

LÍNEA DE PRODUCTOS WATEROUS

LA FUERZA DETRÁS DE LA LUCHA

EL LÍDER MUNDIAL EN SISTEMAS CONTRAFUEGOS DESDE 1886



Waterous



En 1886, una empresa de desarrollo privado ofreció a los hermanos Waterous un terreno gratis en South St. Paul, Minnesota, EE.UU. para construir una nueva fábrica a lo largo del río Mississippi.

GRAN HISTORIA EN TECNOLOGÍAS CONTRAFUEGOS.

Desde nuestro humilde inicio en 1886, Waterous se ha mantenido comprometida con el desarrollo de productos que cumplen las demandas de nuestros amigos bomberos. Nuestra dedicación ha convertido a Waterous en uno de los diseñadores y fabricantes de bombas contra incendios y equipos de servicios de agua más confiables en el mundo. Desde la creación del primer hidrante contra incendios con escudo de escarcha y la bomba con alimentación de vapor dirigida por fuerza de caballos hasta la creación de los sistemas de espuma con aire comprimido más avanzados de la actualidad, Waterous marca el estándar mundial cuando de calidad, desarrollo y rendimiento se trata.

LA AMENAZA DEL FUEGO NO CONOCE LÍMITES.

Desde el bosque seco del campo australiano hasta las húmedas comunidades costeras de Inglaterra, los incendios son una amenaza internacional. Para combatir las llamas, desde cualquier lugar, Waterous mantiene una presencia global con productos específicos para las necesidades de la industria de extinción de incendios con servicio y atención al cliente inigualables. Por más de 130 años, los departamentos y brigadas de bomberos de todo el mundo se han enfrentado a incendios con Waterous de su lado. Nuestra línea completa de herramientas contra incendios comprobadas y de avanzada tecnología les da una ventaja.



Luego de casi 130 años de expansión e, irónicamente, dos trágicos incendios que casi destruyen la fábrica, Waterous aún sigue en la ubicación de South St. Paul a lo largo del río Mississippi donde los hermanos Waterous construyeron su primera fábrica.

LAS BOMBAS CONTRA INCENDIOS MÁS AVANZADA EN TÉCNICA DEL MUNDO.

El fuego no cambió, lo que cambió fueron las formas de combatirlo. En Waterous, no solo aceptamos este cambio, sino que le damos impulso. Desafiamos los límites para mejorar la efectividad de los equipos contra incendios. Ya sea desarrollando más potencia de salida de una bomba, o liderando el cambio del desarrollo y uso de CAFS, Waterous brinda a la industria de extinción de incendios herramientas revolucionarias que cumplen con las demandas de un héroe y mantiene una presencia mundial con productos específicos para las necesidades regionales de Europa, América del Norte y del Sur, Oriente Próximo, Asia, Australia, Nueva Zelanda y África.



TABLA DE CONTENIDOS

BOMBAS DE EJE DIVIDIDO PÁGINA 5

CSC20	S101 COMPACT
CSUC20	S100C20
CMC20	CXC20
CMUC20	CXSC20

BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA PÁGINA 8

CPK-2	CXPA	CMUPA
CPK-3	CLK	CSK
CPK-4	CLPA	CSPA
CGK	CMK	CSUK
CGPA	CMPA	CSUPA
CXK	CMUK	S100PA

BOMBAS INTERNACIONALES DE MONTAJE TRASERO PÁGINA 13

HL400	HL200
HL300	PASSPORT S200

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR PÁGINA 15

CPT-2	CGT
CPT-3	CXT
CPT-4	CLT

MONTAJE TRASERO PÁGINA 17

CMD	CSUD
CMUD	S100D
CSD	

SISTEMAS ONE STEP™ CAFSYSTEMS PÁGINA 19

- 150-ONE STEP™
- 100-50-ONE STEP™ DESLIZADOR MODULAR
- 200-100-ONE STEP™ DESLIZADOR MODULAR



CAFSYSTEMS PÁGINA 21

ECLIPSE™	70-35-GP DESLIZADOR PORTÁTIL
ECLIPSE™ ES	100-50-DS DESLIZADOR MODULAR
	200-100-DS DESLIZADOR MODULAR

COMPRESORES / BOMBAS INTEGRADAS PÁGINA 23

250-100-P	500-120-P
250-120-P	500-150-P
500-100-P	750-1000-10-P

KITS DE COMPRESORES DE AIRE CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA (PTO) PÁGINA 23

- 80-P
- 140-P
- 200-P

SISTEMAS DE ESPUMA PÁGINA 24

- AQUIS™ 1.5
- AQUIS™ 3.0
- AQUIS™ 6.0
- FOAMFILL™



APLICACIONES ESPECIALES PÁGINA 25

BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIO (ARFF) PÁGINA 26

CPK-5	CZ
CR	CZU
CRU-1	CX

BOMBAS PORTÁTILES Y A MOTOR PÁGINA 27

PB18-4025B	E501
PB18-2515	E511
PB18-3030	FLOTO
PB18-G2015	FLOTO H.P.
E300	

ACCESORIOS DE BOMBAS CONTRA INCENDIO PÁGINA 29

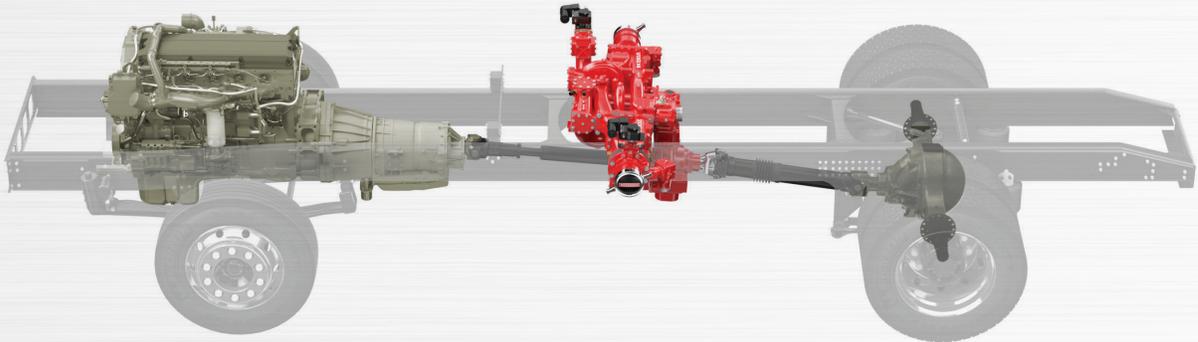
- VÁLVULAS DE DESCARGA
- ADMINISTRADOR DE PROTECCIÓN CONTRA CALENTAMIENTO
- BOMBAS DE CEBADO
- VÁLVULAS DE CEBADO
- VÁLVULA DE ALIVIO DE DESCARGA
- VÁLVULA DE ENTRADA MONARCH™
- TOMA DE VÁLVULA DE ALIVIO
- UNIDAD NEUMÁTICA



GUÍA DE RENDIMIENTO DE BOMBAS

BOMBAS DE EJE DIVIDIDO

PÁGINA 5



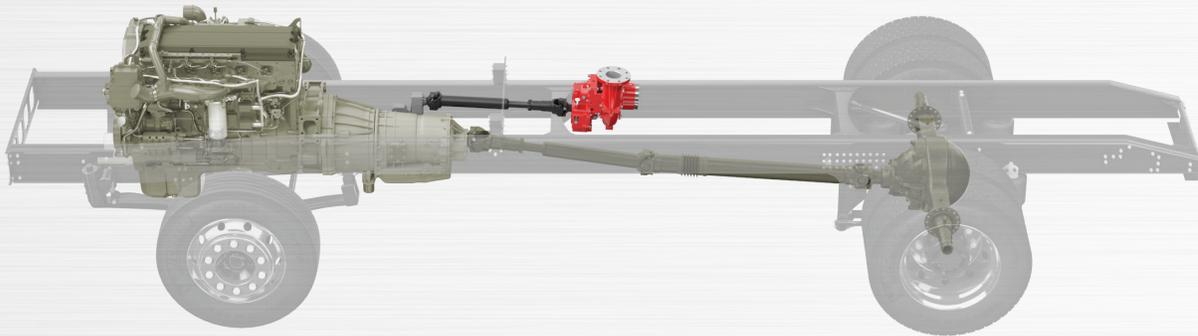
GPM	l/min	MODELO - TIPO DE BOMBA
500-750	2000-3000	CGV - Una etapa
750-2250	3000-9000	CS - Una etapa CSU - Una etapa
	3000-6000	CX - Una etapa CXS - Una etapa

GPM	l/min	MODELO - TIPO DE BOMBA
1250-2000	5000-8000	S100 - Una etapa S101 - Una etapa
750-1250	3000-5000	CM - Dos etapas
1250-2250	5000-8000	CMU - Dos etapas

Caudal del modelo de presión de 150 PSI (10 bar)

BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

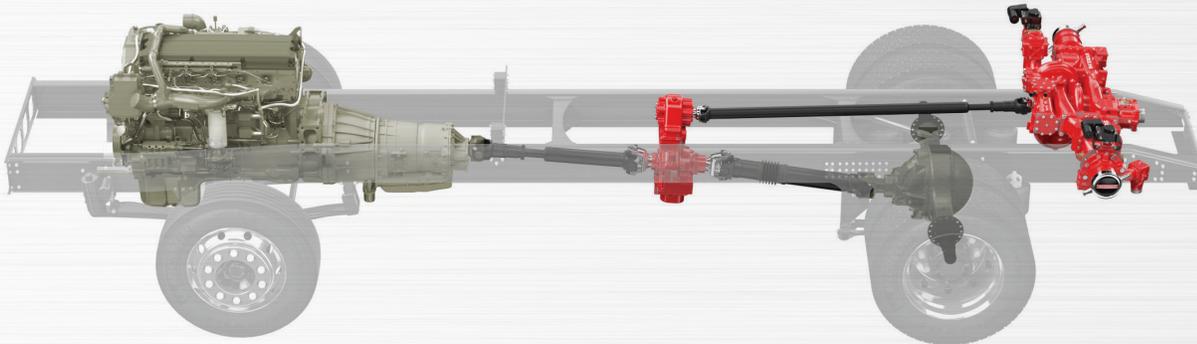
PÁGINA 8



GPM	l/min	MODELO - TIPO DE BOMBA
300-750	1000	CPK-2 - Una etapa
	2000	CPK-3 - Dos etapas CLVK - Una etapa CLVPA - Una etapa
	200	CPK-4 - Cuatro etapas
2000-3000		CGVK - Una etapa CGVPA - Una etapa CMK - Dos etapas CMPA - Dos etapas

GPM	l/min	MODELO - TIPO DE BOMBA
750-2250	3000-9000	CSK - Una etapa CSUK - Una etapa CSPA - Una etapa CMK - Dos etapas CMUK - Dos etapas CMPA - Dos etapas
750-2250	3000-6000	CXVK - Una etapa CXSK - Una etapa CXVPA - Una etapa CXSPA - Una etapa

Caudal del modelo de presión de 150 PSI (10 bar)



GPM	l/min	MODELO DE BOMBA
100-1000	400-4000	HL400
100-750	400-3000	HL300
100-500	400-2000	HL200
500-750	2000-3000	PASSPORT S200

Caudal alto del modelo de presión de 600 PSI (40 bar)
 Caudal bajo del modelo de presión de 150 PSI (10 bar)

GPM	l/min	MODELO - TIPO DE BOMBA
750-2250	3000-9000	CSD / CSUD - Una etapa
		CMD / CMUD - Dos etapas
750-1500	3000-6000	CXD (Incluye modelo CXSD) - Una etapa
1250-2000	5000-8000	S100D / S101D - Una etapa

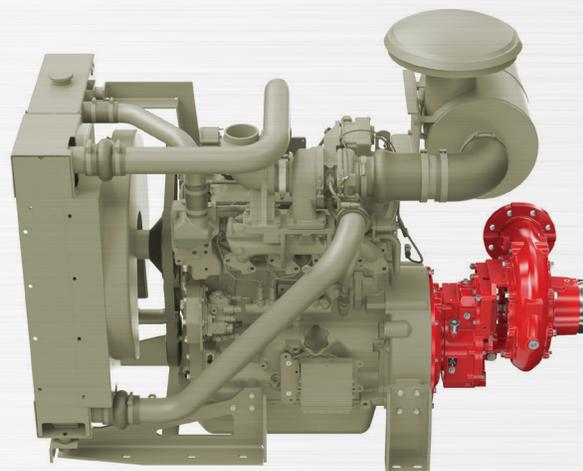
Caudal del modelo de presión máxima de 150 PSI (10 bar)

GPM	l/min	MODELO - TIPO DE BOMBA
300	1000	CPT-2 - Una etapa
500	2000	CPT-3 - Dos etapas
		CLVT - Una etapa
60	200	CPT-4 - Cuatro etapas
500-750	2000-3000	CGVT - Una etapa
750-1500	3000-6000	CXVT - Una etapa

Caudal del modelo de presión de 150 PSI (10 bar)

3000	11000	CRU-1 - Succión en el extremo
4000	15000	CRU-2 - Succión en el extremo

Caudal del modelo de presión de 100 PSI (9,6 bar)
 Ver páginas 25 y 26





BOMBAS DE EJE DIVIDIDO

UNA BOMBA CONTRA INCENDIO DE EJE DIVIDIDO PARA CUALQUIER APLICACIÓN.

Las bombas de eje dividido Waterous brindan a los profesionales de la industria de incendios sistemas fáciles de operar que ofrecen el sistema de abastecimiento de agua más eficiente del mercado. Admiradas por su destreza y las características de su diseño exclusivo, las bombas de eje dividido Waterous se han convertido en las principales herramientas contra incendios de los departamentos de bomberos del mundo.

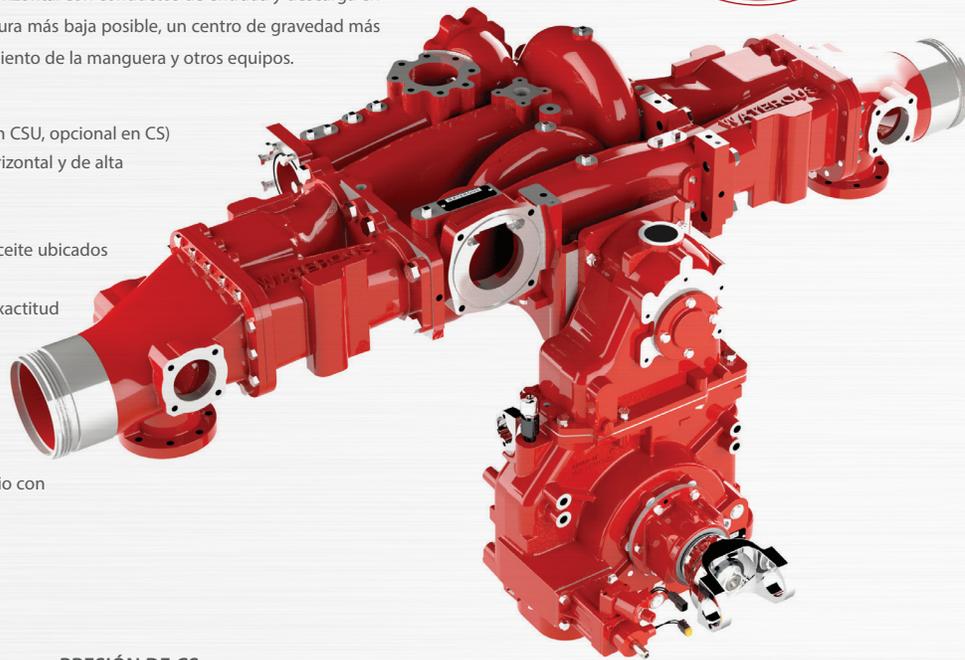
BOMBA DE EJE DIVIDIDO

CS / CSU

Diseñada con un cuerpo de dos piezas dividido de manera horizontal con conductos de entrada y descarga en una sola carcasa y en el mismo nivel. Este diseño brinda la altura más baja posible, un centro de gravedad más bajo y más espacio para los carretes y espacios de almacenamiento de la manguera y otros equipos.

- Impulsores metalizados con polvo metálico (estándar en CSU, opcional en CS)
- Carcasa de hierro de dos piezas, dividido de manera horizontal y de alta fuerza de tracción
- Carcasa opcional de bronce/bronce de cañón
- Cojinetes de bolas con ranuras lubricados con grasa y aceite ubicados fuera de la carcasa de la bomba
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con exactitud
- Eje del impulsor de acero inoxidable separable
- Anillos del impulsor de bronce reemplazables
- Anillos retenedores montados en el eje del impulsor
- Empaque estándar de grafito flexible trenzado (sello mecánico leapeado disponible)
- Transmisión C20 que consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Máxima presión de la bomba: 400 PSI (34 bar)

MÁS VENDIDA



FLUJO DE CS

GPM	750, 1000, 1250
l/min	3000, 4000, 5000
l/seg	50, 65, 80

PRESIÓN DE CS

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

FLUJO DE CSU

GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CSU

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

BOMBAS DE EJE DIVIDIDO

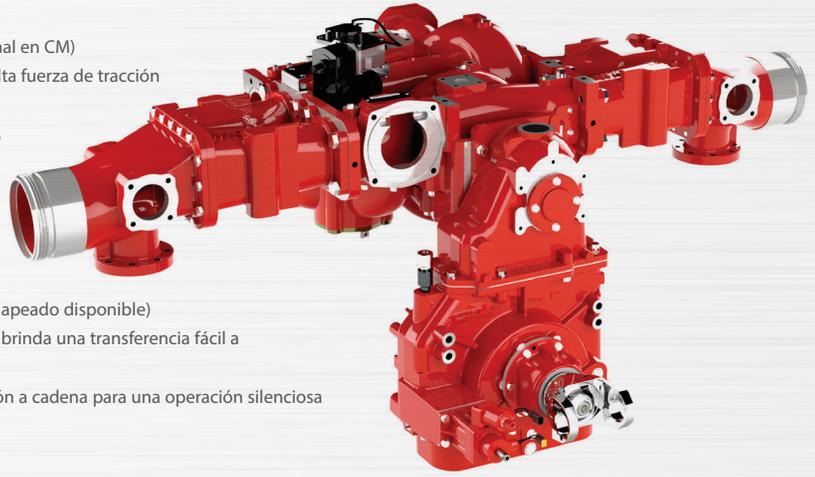
BOMBA DE EJE DIVIDIDO

CM / CMU

La bomba de eje dividido de serie de dos etapas/paralela de bajo perfil con válvula de transferencia tipo bola le permite cambiar de presión a volumen de manera simple y fácil.

LA ÚNICA BOMBA
QUE PASÓ LA PRUEBA
DE ACEPTACIÓN DE
NUEVA YORK

- Impulsores metalizados con polvo metálico (estándar en CMU, opcional en CM)
- Carcasa de hierro de dos piezas, dividido de manera horizontal y de alta fuerza de tracción
- Carcasa opcional de bronce/bronce de cañón
- Cojinetes de bolas con ranuras lubricados con aceite y grasa ubicados fuera de la carcasa de la bomba
- Impulsores de bronce con doble buje y balanceados con precisión
- Eje del impulsor de acero inoxidable separable
- Anillos del impulsor de bronce reemplazables
- Anillos retenedores montados en el eje del impulsor
- Empaque estándar de grafito flexible trenzado (BFG) (sello mecánico lapeado disponible)
- Válvula de bronce de transferencia de tipo rodamiento con bolas que brinda una transferencia fácil a PRESIÓN o VOLUMEN sin pegarse
- Transmisión C20 que consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Máxima presión: 600 PSI (41 bar)



FLUJO DE CM	
GPM	750, 1000, 1250
l/min	2000, 3000, 4000, 5000
l/seg	30, 50, 65, 80

FLUJO DE CMU	
GPM	1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CM			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

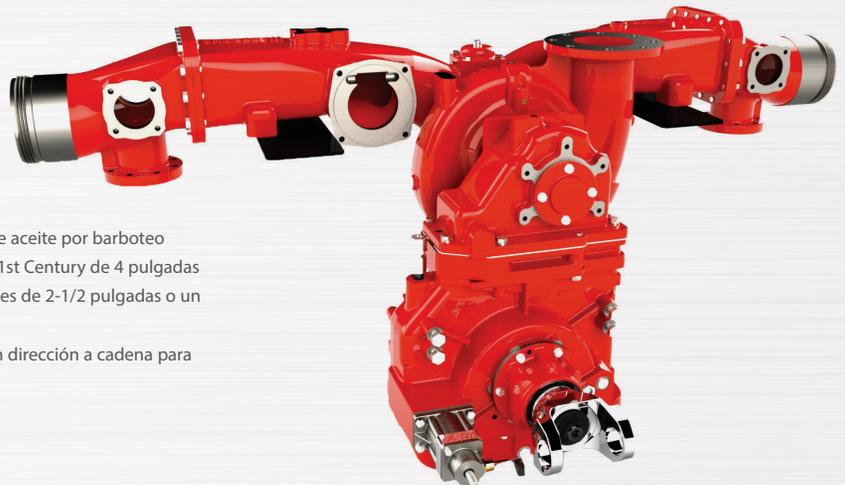
PRESIÓN DE CMU			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

BOMBA DE EJE DIVIDIDO

S101 COMPACT

Con una huella menor que otras bombas contra incendio más grandes de montaje central, la S101 Compact mide 26 pulgadas desde la parte delantera de la entrada de los cuernos hasta la parte trasera de la transmisión C20, lo que ahorra espacio de compartimento para herramientas importantes necesarias ante incendios.

- Cuerpo de la carcasa de hierro dúctil
- Remoción dual del borde de la voluta
- Sistema de lubricación pasivo
- Válvula angular de entrada dual (cuernos)
- Sello mecánico con ajuste automático
- Impulsor con balanceo mecánico e hidráulico
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Cojinetes de bolas con ranuras antifricción, con lubricación de aceite por barboteo
- Descarga: Brida de 5 pulgadas ANSI o distribuidor opcional 21st Century de 4 pulgadas de extremo de distribuidor con brida con 8 cobertores laterales de 2-1/2 pulgadas o un adaptador opcional de 4 o 4 pulgadas ANSI
- Transmisión C20 que consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Garantía limitada de 5 años



FLUJO DE S101 COMPACT	
GPM	1250, 1500, 1750, 2000
l/min	5000, 6000, 7000, 8000
l/seg	80, 100, 115, 130

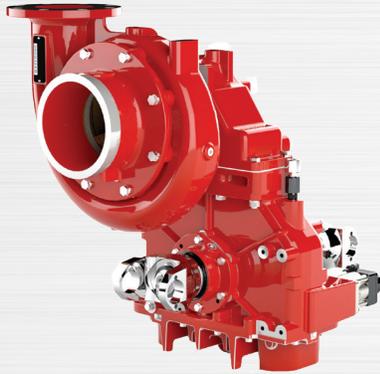
PRESIÓN DE S101 COMPACT			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

BOMBAS DE EJE DIVIDIDO

BOMBA DE EJE DIVIDIDO

S100

Obtenga la potencia y el rendimiento de una bomba central contra incendio en un diseño compacto y ligero.



- Cuerpo de la carcasa de hierro dúctil
- Remoción dual del borde de la voluta
- Sistema de lubricación pasivo
- Sello mecánico con ajuste automático
- Impulsor con balanceo mecánico e hidráulico
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Cojinetes de bolas con ranuras antifricción, con lubricación de aceite por barboteo
- Brida de 5 pulgadas ANSI o extremo opcional con distribuidor de descarga con brida
- Transmisión C20 que consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Garantía limitada de 5 años

FLUJO DE S100	
GPM	1250, 1500, 1750, 2000
l/min	5000, 6000, 7000, 8000
l/seg	80, 100, 115, 130

PRESIÓN DE S100			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

BOMBA DE EJE DIVIDIDO

Serie CX / CXS

La bomba más versátil de Waterous. Cuando necesita el rendimiento de una bomba grande de eje dividido pero no tiene el espacio, la CX/CXS es la respuesta.



- Cuerpo de la carcasa de hierro dúctil
- Remoción dual del borde de la voluta
- Sistema de lubricación pasivo
- Sello mecánico con ajuste automático
- Impulsor con balanceo mecánico e hidráulico
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Cojinetes de bolas con ranuras antifricción, con lubricación de aceite por barboteo
- Brida de 5 pulgadas ANSI o extremo opcional con distribuidor de descarga con brida
- Transmisión C20 que consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Garantía limitada de 5 años

FLUJO DE CXC20/CXSC20	
GPM	750, 1000, 1250, 1500*
l/min	3000, 4000, 5000, 6000*
l/seg	50, 65, 80, 100*

PRESIÓN DE CX/CXS			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

**Usando ambos lados del accesorio de entrada tipo cuerno (solo modelos CXSC20)

BOMBA DE EJE DIVIDIDO

Serie CG

El diseño de una sola etapa con voluta dividida verticalmente y transmisión de bomba brinda operación simple, mantenimiento fácil y alta capacidad de reserva.



- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón) de dos piezas con división vertical
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Sello mecánico con ajuste automático
- Impulsor con doble buje totalmente cerrado de bronce con bujes metalizados con polvo metálico
- Victaulic®, conexiones de entrada con rosca o brida
- Transmisión C20 que consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa

RENDIMIENTO DE CG							
	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	750	3000	50	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	80	300	5	350	24	2400	2,4

BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

BOMBEO SOBRE LA MARCHA.

Brinde una capacidad real de bombeo sobre la marcha al mismo tiempo que reduce el desgaste de transmisión de su aparato al agregar bombas PTO contra incendio a su arsenal de herramientas contra incendios. Disponible en diversos tamaños y estilos, Waterous tiene una bomba PTO contra incendios para cumplir con sus requisitos y la instalación del aparato de manera perfecta.

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CPK-2

La CPK-2 está dirigida por una toma de fuerza de transmisión montada en un lateral y tiene la capacidad de acomodar múltiples líneas para un chorro derecho o boquillas de niebla.



- Carcasa de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón), cuerpo de voluta de una pieza
- Eje del impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4 (eje de monel opcional)
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con precisión
- Entrada NPT o BSP de 3 pulgadas (76,2 mm); descarga NPT o BSP de 2 pulgadas (50 mm) (rosca BSP ahusadas o derechas disponibles)
- Múltiples posiciones de montaje de caja de cambios (horizontal, vertical o invertida)
- Siete índices de transmisión disponibles para aumentar la velocidad
- Corte helicoidal con extremo rasurado, carburizado y endurecido, con engranaje de marcha lenta constante
- La transmisión K consiste en una carcasa gris de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CPK-2

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	300	1100	18	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	60	200	3	400	28	2800	2,8

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CPK-3

Una bomba compacta de dos etapas con capacidad de bombeo sobre la marcha que la hace ideal para extinguir incendios en césped y mata.



- Carcasa de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón), cuerpo de voluta de una pieza
- Impulsores de bronce con doble buje balanceados con precisión
- Eje del impulsor separable para facilitar el servicio
- Válvula de transferencia de bronce con sistema manual de empuje/jalón
- Disponible en cualquier rotación del eje de entrada
- Adaptador T de entrada NPT de 4 pulgadas (101,4 mm); dos adaptadores T de entrada NPT de 2 pulgadas (50 mm) o 2,5 pulgadas (64 mm) o brida de descarga roscada de 2,5 pulgadas (64 mm)
- La transmisión K consiste en una carcasa gris de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Siete índices de transmisión disponibles para aumentar la velocidad
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CPK-3

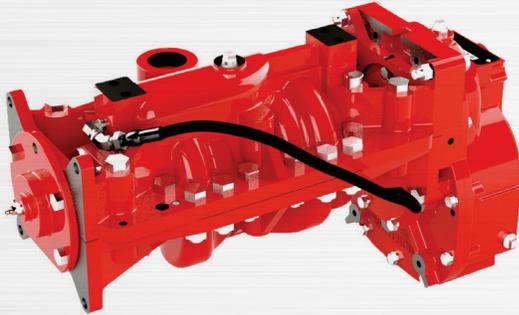
	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	500	2000	33	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	60	200	3	800	55	5500	5,5

BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CPK-4

Una bomba centrífuga de alta presión, peso ligero y 4 etapas. Con capacidad de producir niebla de alta presión al mismo tiempo que está en movimiento o quieta.



- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/ bronce de cañón) de dos piezas y con división horizontal
- Los anillos de desgaste, con un diseño especial "escalonado" de Ni-resist reducen las fugas internas y aumentan la eficacia
- Impulsores de bronce con balanceo hidráulico y mecánico
- Los bujes del impulsor están "escalonados" para minimizar desvíos
- Empaque de grafito trenzado flexible (BFG) ajustable
- Disponible con eje de entrada con rotación en sentido horario o contrario
- La transmisión K consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoides de acero inoxidable de marcha constante

RENDIMIENTO DE CPK-4

GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
60	200	3	1000	70	7000	7,0

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CGK / CGPA

El diseño de una sola etapa con voluta dividida verticalmente y transmisión de bomba brinda una operación simple, un fácil mantenimiento y una alta capacidad de reserva.



- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón) de dos piezas con división vertical
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Impulsor con doble buje totalmente cerrado de bronce con bujes metalizados con polvo metálico
- Victaulic®, conexiones de entrada con rosca o brida
- Sellos mecánicos con ajuste automático resistentes a la corrosión y el desgaste
- Disponible con transmisiones de la serie K o PA
- La serie K consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoides de marcha constante
- La serie PA consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CGK / CGPA

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	750	3000	50	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	80	300	5	350	24	2400	2,4



BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CXK / CXPA - CXSK / CXSPA

La serie CX es una bomba de succión en el extremo de una sola etapa que puede dirigirse con una transmisión de toma de fuerza lateral o una transmisión de caja de cambios.



- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón) de dos piezas con división vertical
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Impulsor de bronce con doble buje balanceado con precisión
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Sellos mecánicos con ajuste automático resistentes a la corrosión y el desgaste
- El accesorio de entrada de tubería opcional permite un flujo máximo de 1500 GPM (5700 l/min)
- Disponible con transmisiones de la serie K o PA
 - La serie K consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de marcha constante
 - La serie PA consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Garantía limitada de 5 años



RENDIMIENTO DE CXK / CXPA

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	1500	6000	100	150	10	1000	1,0

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CLK / CLPA

Diseño de una pieza que cuenta con variedad de opciones de disposición de entrada y salida para cumplir sus requisitos.



- Cuerpo de voluta de una pieza de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón)
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con precisión
- Sello del eje de ajuste automático que no necesita mantenimiento
- Opción de entrada NH o BSP 4 pulgadas (101,4 mm) con extremo de roscas
- Disponible con transmisiones de la serie K o PA
 - La serie K consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de marcha constante
 - La serie PA consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CLK / CLPA

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	500	2000	33	150	10	1000	1,0

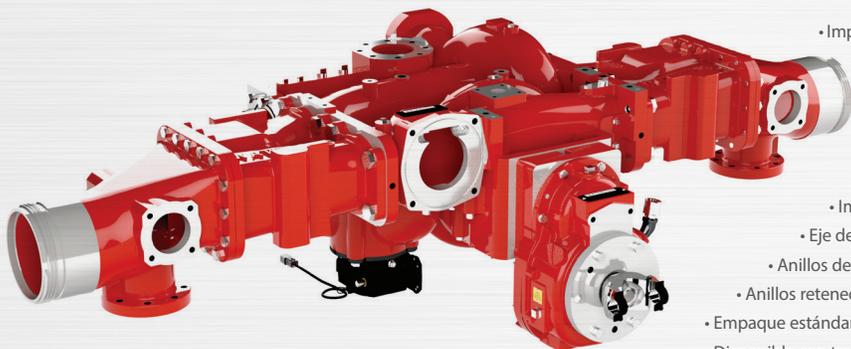


BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CSK / CSUK - CSPA / CSUPA

La bomba de eje contra incendio de una etapa líder actualmente en el mercado brinda un uso eficiente de potencia y rendimiento. Diseñada con un cuerpo de dos piezas con división horizontal con conductos de entrada y salida en una sola carcasa y al mismo nivel, esta bomba brinda el peso más liviano posible, un centro de gravedad más bajo y más espacio para los carretes y espacios de almacenamiento de la manguera y otros equipos.



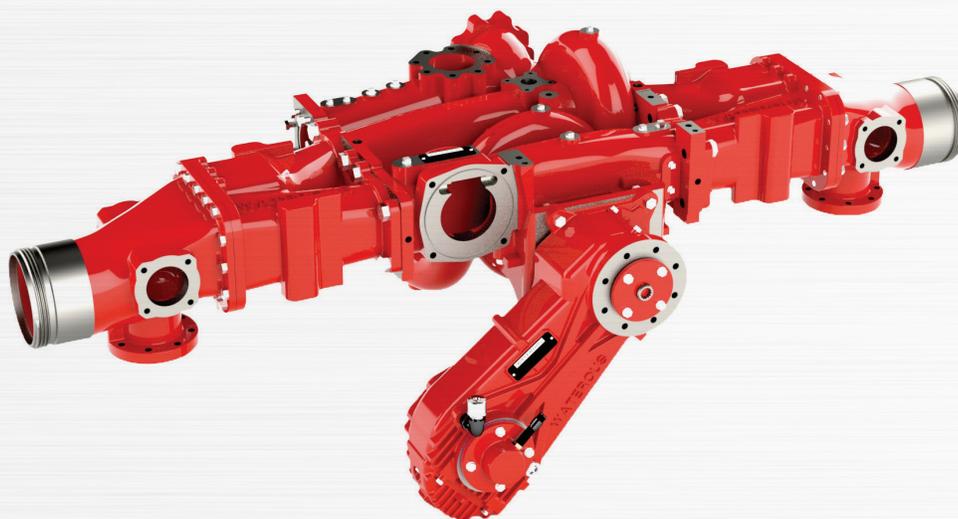
- Impulsores metalizados con polvo metálico (estándar en CSU, opcional en CS)
- Carcasa bomba de hierro fundido de alta resistencia a la tracción, de dos piezas dividida de manera horizontal
- Carcasa opcional de bronce/bronce de cañón
- Cojinetes de bolas con ranuras y lubricado con aceite y grasa ubicados fuera de la carcasa de la bomba
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con exactitud
- Eje del impulsor de acero inoxidable separable
- Anillos del impulsor de bronce reemplazables
- Anillos retenedores montados en el eje del impulsor
- Empaque estándar de grafito flexible trenzado (BFG) (sello mecánico lapeado disponible)
- Disponible con transmisiones de la serie K o PA
 - La serie K consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de marcha constante
 - La serie PA consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa

FLUJO DE CS

GPM	750, 1000, 1250
l/min	3000, 4000, 5000
l/seg	50, 65, 80

PRESIÓN DE CS

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0



FLUJO DE CSU

GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CSU

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

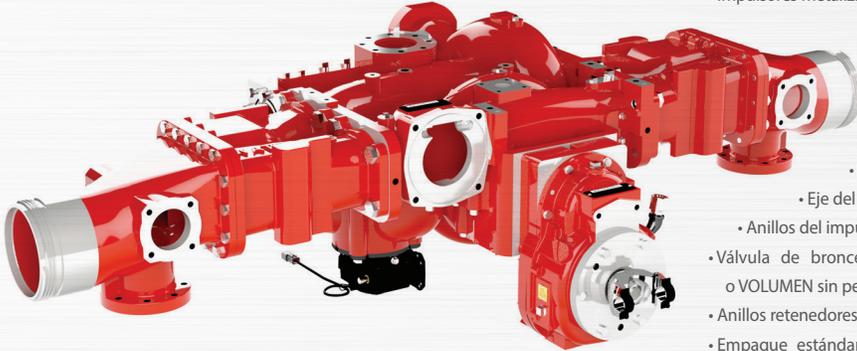


BOMBAS CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

BOMBA CON DIRECCIÓN DE TOMA DE FUERZA

CMK / CMUK / CMPA

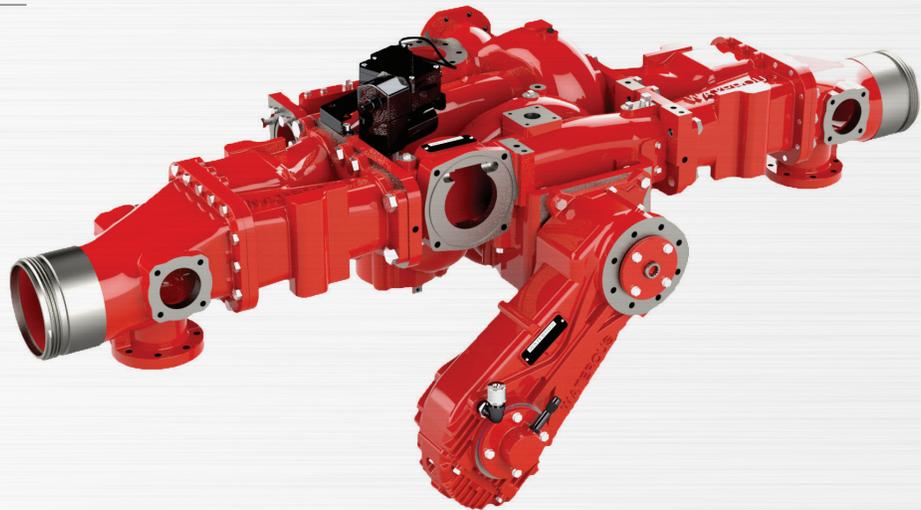
La bomba de serie de dos etapas/paralela de bajo perfil con válvula de transferencia de tipo bola le permite cambiar de presión a volumen de manera simple y fácil.



- Impulsores metalizados con polvo metálico (estándar en CMU, opcional en CM)
- Carcasa de dos piezas, dividida de manera horizontal y de alta fuerza de tracción
- Carcasa opcional de bronce/bronce de cañón
- Cojinetes de bolas con ranuras lubricados con aceite y grasa ubicados fuera de la carcasa de la bomba
- Impulsores de bronce con doble buje y balanceados con precisión
- Eje del impulsor de acero inoxidable separable
- Anillos del impulsor de bronce reemplazables
- Válvula de bronce tipo bola que brinda una transferencia fácil a PRESIÓN o VOLUMEN sin pegarse
- Anillos retenedores montados en el eje del impulsor
- Empaque estándar de grafito flexible trenzado (BFG) (sello mecánico lapeado disponible)
- Disponible con transmisiones de la serie K o PA
 - La serie K consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de marcha constante
 - La serie PA consiste en una carcasa de aluminio con dirección a cadena para una operación silenciosa

FLUJO DE CM	
GPM	750, 1000, 1250
l/min	3000, 4000, 5000
l/seg	30, 50, 65, 80

PRESIÓN DE CM			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0



FLUJO DE CMU	
GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CMU			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0



BOMBAS INTERNACIONALES CONTRA INCENDIO DE MONTAJE TRASERO

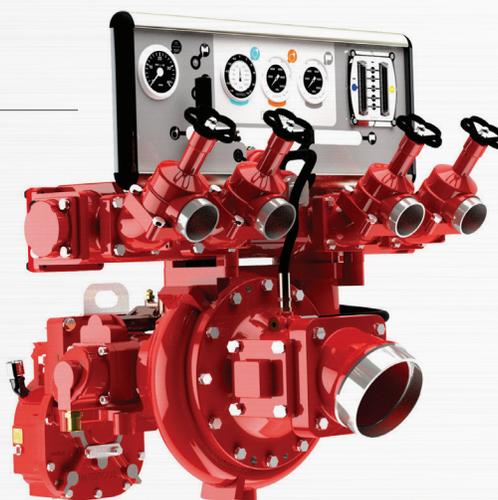
LAS BOMBAS PEQUEÑAS PERO PODEROSAS.

Diseñada específicamente para autobombas con diseño internacional, las series de bombas compactas, con montaje trasero y presiones altas/bajas (HL) simultáneas ofrecen válvulas de descarga de alta presión integradas para más seguridad. Todos los modelos HL tienen el respaldo de la garantía limitada de 5 años exclusiva de la industria.

BOMBA CONTRA INCENDIO DE MONTAJE TRASERO

HL400

- Cuerpo de aluminio o bronce anodizado resistente a la corrosión (bronce de cañón)
- Impulsor de presión baja resistente al desgaste de aluminio anodizado con cubos metalizados con polvo metálico
- Impulsor de bronce de alta presión
- Eje del impulsor de acero inoxidable
- Anillo de desgaste de bronce
- Sello mecánico que no necesita mantenimiento
- Disponible con transmisión dirigida por engranaje K
- Disponible con rotación en sentido horario o contrario (no disponible en modelos de bronce)
- Hecho de aluminio anodizado, el pedestal soporta los cojinetes principales y más importantes del pistón automático de Waterous.
- Entrada de aluminio o bronce anodizado con inclinación de 30°, dos bridas auxiliares laterales de 4 pulgadas
- HL400 con BSP de 6 pulgadas conexión Victaulic® de 5 pulgadas, Storz® de 150 mm o entrada dual BSP de 4 pulgadas.
- Distribuidor de descarga de aluminio o bronce anodizado con seis salidas de descarga (2) válvula de descarga sin retorno de aluminio anodizado (baja presión)
- Válvula cruzada interetapa: La válvula incorpora una válvula de descarga de alta presión integrada y un filtro removible para la entrada de la etapa de alta presión
- 275 lbs (125 kg).



FLUJO DE HL400

	GPM	l/min	l/seg
ALTO	100	400	6,5
BAJO	1000	4000	65

PRESIÓN DE HL400

	PSI	Bar	kPa	MPa
ALTO	600	40	4000	4,0
BAJO	150	10	1000	1,0

BOMBA CONTRA INCENDIO DE MONTAJE TRASERO

HL300



- Disponible en configuración de montaje medio
- Sistema opcional de espuma alrededor de la bomba
- Panel de operador opcional
- Accesorios opcionales Storz
- Construcción en bronce/bronce de cañón disponible
- Disponible con transmisión dirigida por engranaje de la serie K
- Disponible con rotación en sentido horario o contrario (no disponible en modelos de bronce)
- Garantía limitada de 5 años
- 245 lbs (111 kg)

FLUJO DE HL300

	GPM	l/min	l/seg
ALTO	100	400	6,5
BAJO	750	3000	60

PRESIÓN DE HL300

	PSI	Bar	kPa	MPa
ALTO	600	40	4000	4,0
BAJO	150	10	1000	1,0

BOMBAS INTERNACIONALES CONTRA INCENDIO DE MONTAJE TRASERO

BOMBA CONTRA INCENDIO DE MONTAJE TRASERO

HL200



- Disponible en configuración de montaje medio
- Sistema opcional de espuma alrededor de la bomba
- Panel de operador opcional
- Accesorios opcionales Storz
- Construcción en bronce/bronce de cañón disponible

- Disponible con transmisión dirigida por engranaje de la serie K
- Disponible con rotación en sentido horario o contrario (no disponible en modelos de bronce)
- Garantía limitada de 5 años
- 235 lbs (107 kg)

FLUJO DE HL200

	GPM	l/min	l/seg
ALTO	100	400	6,5
BAJO	500	2000	33

PRESIÓN DE HL200

	PSI	Bar	kPa	MPa
	600	40	4000	4,0
	150	10	1000	1,0

MODELO PASSPORT S200

La bomba contra incendio S200 la diseñaron ingenieros de Waterous para brindar la mejor calidad y confianza que viene con la marca Waterous. Con el objetivo de alcanzar estándares internacionales, la S200 lo logró al cumplir con EN 1028, NFPA 1901 (América del norte) y CCC en China. La S200 es más silenciosa, liviana y flexible que cualquier otra bomba contra incendio del mercado. Puede descansar seguro de que la dependencia y calidad de la S200 está asegurada por una garantía limitada de 5 años.



RENDIMIENTO DE PASSPORT (S200)

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
Puntajes NFPA	500	2000	33	150	10	1000	1,0
1901, EN1028	500	2000	33	225	15	1500	1,5
y CCC	750	3000	50	150	10	1000	1,0
	750	3000	50	225	15	1500	1,5

Factores clave:

- No necesita mantenimiento (cebadores sin aceite y cojinetes con lubricación automática)
- Cebadores automáticos integrados
- Pesa menos de 200 lb (91 kg).

Cuerpo y cabeza de la voluta:

Bronce con materiales compuestos de peso liviano

Impulsor:

Los impulsores de bronce son estándar

Eje del impulsor:

Consiste en un impulsor montado en un eje de acero inoxidable con sellos de cojinetes con autolubricación.

Sello del eje:

El sello mecánico consiste en un anillo de carbono plano altamente pulido (lapeado), con autoajuste (con resorte) que se sella en el cuerpo de la bomba. El anillo de carbono hace presión sobre un anillo rotatorio altamente pulido que se sella en el impulsor y gira con el mismo. El sello mecánico permanece dentro y el sello de la carcasa es fácilmente removible.

Pedestal (carcasa del cebador):

El pedestal está hecho de aluminio anodizado y soporta los cebadores de pistón y rodamientos principales. No contiene aceite. No requiere mantenimiento.

Cebador:

Cebador de pistón integrado, completamente automático y sin necesidad de mantenimiento con un 50 % más de capacidad que un cebador de pistón típico. Todos los componentes están hechos con materiales resistentes a la corrosión.

Válvula de alivio térmico:

La válvula de alivio térmico se abre a medida que la temperatura del agua dentro de la bomba alcanza los 49° C. La válvula se abre y desvía el agua a una de las siguientes ubicaciones:

- Al tanque colector, tanque del vehículo o a la atmósfera (suelo).

Cojinetes:

El eje principal de la bomba usa cojinetes con rodamientos de bolas de dos filas y contacto angular, y cojinetes con rodamientos de bolas de una sola fila, lubricación automática, doble sello y que no requieren mantenimiento.

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

CPT-2

La CPT-2 se alimenta al montarla directamente a un motor usando una carcasa de campana SAE. Las bombas también pueden acomodar múltiples líneas para un chorro directo o boquillas de niebla.



- Carcasa de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón), cuerpo de voluta de una pieza
- Eje del impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4 (eje de monel opcional)
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con precisión
- Entrada NPT o BSP de 3 pulgadas (76,2 mm); descarga NPT o BSP de 2 pulgadas (50 mm) (roscas BSP ahusadas o derechas disponibles)
- La transmisión de la serie T consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Múltiples posiciones de montaje de caja de cambios (horizontal, vertical o invertida)
- Varios índices de transmisión disponibles para aumentar la velocidad
- Garantía limitada de 5 años

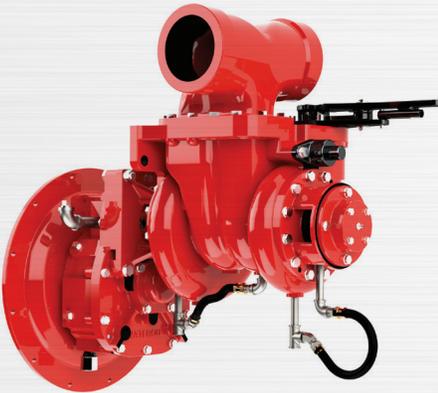
RENDIMIENTO DE CPT-2

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	300	1100	18	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	60	200	3	400	28	2800	2,8

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

CPT-3

Una bomba compacta de dos etapas con capacidad de bombeo sobre la marcha que la hace ideal para extinguir incendios en césped y mata.



- Carcasa de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón), cuerpo de voluta en una pieza
- Impulsores de bronce con doble buje balanceados con precisión
- Eje del impulsor separable para facilitar el servicio
- Válvula de transferencia de bronce con sistema manual de empuje/jalón
- Disponible en cualquier rotación del eje de entrada
- Adaptador T de entrada NPT de 4 pulgadas (101,4 mm); dos adaptadores T de entrada NPT de 2 pulgadas (50 mm) o 2,5 pulgadas (64 mm) o brida de descarga roscada de 2,5 pulgadas (64 mm)
- La transmisión de la serie T consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Varios índices de transmisión disponibles para aumentar la velocidad
- Garantía limitada de 5 años

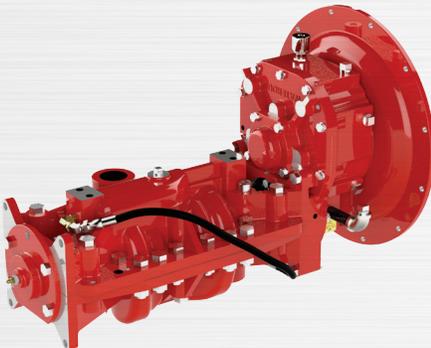
RENDIMIENTO DE CPT-3

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	500	2000	33	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	60	200	3	800	55	5500	5,5

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

CPT-4

Una bomba centrífuga de alta presión, peso ligero y 4 etapas. Con capacidad de producir niebla de alta presión al mismo tiempo que está en movimiento o quieta.



- Los anillos de desgaste, con un diseño especial "escalonado" de Ni-resist reducen las fugas internas y aumentan la eficacia
- Impulsores de bronce con balanceo hidráulico y mecánico
- Los bujes del impulsor están "escalonados" para minimizar desvíos
- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón) de dos piezas con división horizontal
- Empaque de grafito trenzado flexible (BFG) ajustable
- Disponible con eje de entrada con rotación en sentido horario o contrario
- La transmisión de la serie T consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante

RENDIMIENTO DE CPT-4

GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
60	200	3	1000	70	7000	7,0

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

CGT

El diseño de una sola etapa con voluta dividida verticalmente y transmisión de bomba brinda una operación simple, un fácil mantenimiento y una alta capacidad de reserva.



- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón) de dos piezas y con división vertical
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Impulsor con doble buje totalmente cerrado de bronce con bujes metalizados con polvo metálico
- Victaulic®, conexiones de entrada con rosca o brida
- Sellos mecánicos con ajuste automático resistentes a la corrosión y el desgaste
- La transmisión de la serie T consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CGT

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	750	3000	50	150	10	1000	1,0
MÁXIMA PRESIÓN	80	300	5	350	24	2400	2,4

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

CXT

Bomba con extremo de succión de una sola etapa con dirección a motor con montaje a través de una transmisión de la serie T.



- Cuerpo de voluta de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón) de dos piezas y con división vertical
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Impulsor de bronce con doble buje balanceado con precisión
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Sellos mecánicos con ajuste automático resistentes a la corrosión y el desgaste
- El accesorio de entrada de tubería opcional permite un flujo máximo de 1500 GPM (5700 l/min)
- La transmisión de la serie T consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CXT

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	1500	6000	100	150	10	1000	1,0

BOMBAS DE MONTAJE CON DIRECCIÓN A MOTOR

CLT

Diseño de una pieza que cuenta con variedad de opciones de disposición de entrada y salida para cumplir sus requisitos.



- Cuerpo de voluta de una pieza de hierro fundido de grano apretado de alta tracción (opcional bronce/bronce de cañón)
- Impulsor con tratamiento térmico de acero inoxidable 17-4
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con precisión
- Sello del eje de ajuste automático que no necesita mantenimiento
- Opción de entrada NH o BSP 4 pulgadas (101,4 mm) con extremo de roscas
- La transmisión de la serie T consiste en una carcasa de hierro fundido de grano apretado con engranajes helicoidales de acero inoxidable de marcha constante
- Garantía limitada de 5 años

RENDIMIENTO DE CLT

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	500	2000	33	150	10	1000	1,0



BOMBAS DE MONTAJE TRASERO UNA BOMBA CONTRA INCENDIO PARA TODAS LAS APLICACIONES.

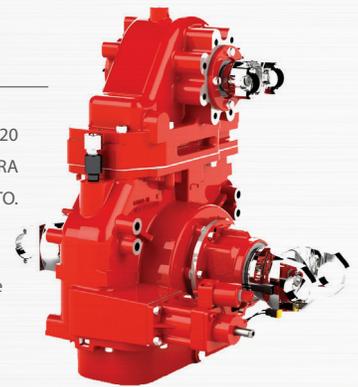
Las bombas de montaje trasero Waterous brindan a los profesionales de la industria de incendios sistemas fáciles de operar que ofrecen el sistema de abastecimiento de agua más eficiente del mercado. Junto con una toma de fuerza de la serie TC20, puede dirigir una variedad de bombas Waterous en la parte trasera del aparato.

BOMBAS DE MONTAJE TRASERO

TC20

La fuerza de arranque TC20 permite que una bomba contra incendio se monte en la parte trasera de un aparato. La TC20 transmite potencia de la transmisión automática del aparato hasta el eje del vehículo cuando se encuentra en modo CARRETERA o, cuando se cambia a modo PTO, transmite potencia a la bomba de montaje trasero por medio de un cambio de dirección PTO.

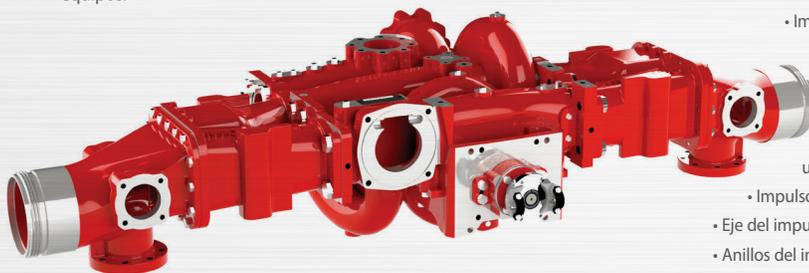
- Cadena: Cadena silenciosa de alta resistencia
- Sistema de lubricación pasivo
- Unidad de potencia
- Carcasa de aluminio de alta resistencia
- Salida: Única desde la parte delantera o trasera o dual desde la parte delantera y trasera.
- Línea de conducción: clasificación de torsión de 2,35 pulgadas, engranaje de 46 dientes, 16.000 LB-FT (21.760 N.m)



BOMBAS DE MONTAJE TRASERO

CSD / CSUD

La bomba de eje contra incendio de una etapa líder actualmente en el mercado se encuentra disponible como bomba de dirección a motor y brinda un uso eficiente de potencia y rendimiento. Diseñada con un cuerpo de dos piezas con división horizontal con conductos de entrada y salida en una sola carcasa y al mismo nivel, esta bomba brinda el peso más liviano posible, un centro de gravedad más bajo y más espacio para los carretes y espacios de almacenamiento de la manguera y otros equipos.



- Impulsores metalizados con polvo metálico (estándar en CSU, opcional en CS)
 - Carcasa de dos piezas, dividida de manera horizontal y de alta fuerza de tracción
 - Carcasa opcional de bronce/bronce de cañón
 - Cojinetes de bolas con ranuras y lubricados con aceite y grasa ubicados fuera de la carcasa de la bomba
- Impulsor de bronce con doble buje y balanceado con exactitud
- Eje del impulsor de acero inoxidable separable
- Anillos del impulsor de bronce reemplazables
- Anillos retenedores montados en el eje del impulsor
- Empaque estándar de grafito flexible trenzado (BFG) (sello mecánico lapeado disponible)

FLUJO DE CS

GPM	750, 1000, 1250
l/min	3000, 4000, 5000
l/seg	50, 65, 80

PRESIÓN DE CS

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

FLUJO DE CSU

GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CSU

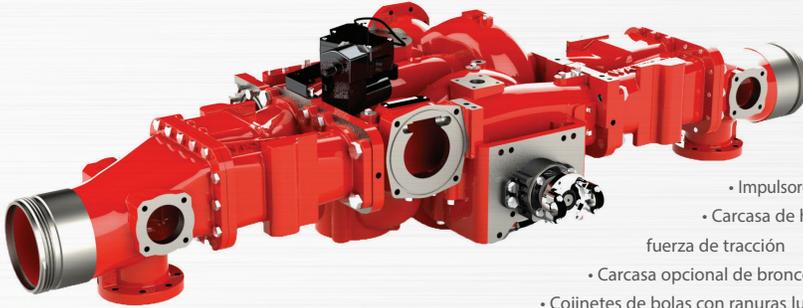
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

BOMBAS DE MONTAJE TRASERO

BOMBAS DE MONTAJE TRASERO

CMD / CMUD

La bomba de montaje central de serie de dos etapas/paralela de bajo perfil con válvula de transferencia de tipo bola le permite cambiar de presión a volumen de manera simple y fácil.



- Impulsores metalizados con polvo metálico (estándar en CMU, opcional en CM)
- Carcasa de hierro de dos piezas, dividido de manera horizontal y de alta fuerza de tracción
- Carcasa opcional de bronce/bronce de cañón
- Cojinetes de bolas con ranuras lubricados con aceite y grasa ubicados fuera de la carcasa de la bomba
- Impulsores de bronce con doble buje y balanceados con precisión
- Eje del impulsor de acero inoxidable separable
- Anillos del impulsor de bronce reemplazables
- Válvula de bronce de transferencia de tipo rodamiento con bolas que brinda una transferencia fácil a PRESIÓN o VOLUMEN sin pegarse
- Anillos retenedores montados en el eje del impulsor
- Empaque estándar de grafito flexible trenzado (BFG) (sello mecánico lapeado disponible)

FLUJO CMD

GPM	750, 1000, 1250
l/min	3000, 4000, 5000
l/seg	30, 50, 65, 80

PRESIÓN DE CMD

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

FLUJO DE CMUD

GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CMUD

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

BOMBAS DE MONTAJE TRASERO

S100 / S100D

Obtenga la potencia y el rendimiento de una bomba central contra incendio en una bomba de dirección a motor con diseño compacto y ligero. Hecha de hierro dúctil, la S100D es aproximadamente 35 % más ligera pero 25 % más fuerte que otras bombas idénticas hechas con hierro fundido de grano apretado.



S100D

- Cuerpo de la carcasa de hierro dúctil
- Remoción dual del borde de la voluta
- Sistema de lubricación pasivo
- Sello mecánico con ajuste automático
- Impulsor con balanceo mecánico e hidráulico
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Cojinetes de bolas con ranuras antifricción, con lubricación de aceite por barboteo
- Brida de 5 pulgadas ANSI o extremo opcional con distribuidor de descarga con brida
- Garantía limitada de 5 años

FLUJO DE S100

GPM	1250, 1500, 1750, 2000
l/min	5000, 6000, 7000, 8000
l/seg	80, 100, 115, 130

PRESIÓN DE S100

PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0



WATEROUS ONE STEP™ CAFSystems

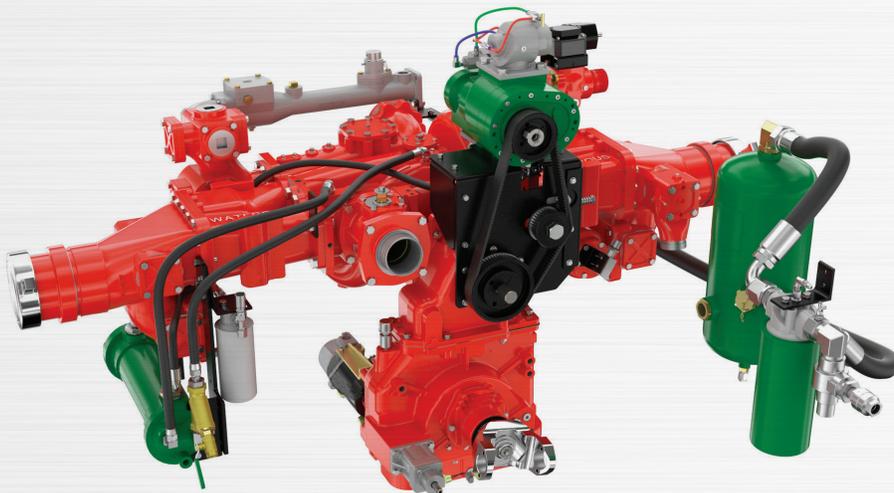
ESPUMA PERFECTA. SIEMPRE.



Cuando se trata de sistemas de espuma con aire comprimido, nada iguala la facilidad de uso de ONE STEP™ CAFSystem. ONE STEP™ incluye un potente sistema compresor de aire integrado montado en el centro y revolucionarios generadores de espuma compactos que producen un flujo continuo de burbujas homogéneo, microcelular y reproducible. Una característica de todo sistema ONE STEP™ CAFSystem es su caudal y presión de agua y aire predeterminados. El operador no requiere ajustar el flujo o la presión.

Sistemas ONE STEP™ CAFSystems

150-OS



- 80% DE CONTENIDO DE AGUA EN LA ESPUMA SE USA EFECTIVAMENTE PARA COMBATIR INCENDIOS
- MAYOR SEGURIDAD PARA EL BOMBERO
- MITIGACIÓN MÁS RÁPIDA
- MENOR DAÑO A LA PROPIEDAD
- MENOS AGUA USADA

DOSIFICADOR DE ESPUMA AQUIS™ 3.0

- 3,0 GPM (9,5 l/minuto) a 150 PSI (10 bar)
- Excede las normas de la NFPA 1901 para mayor precisión
- Tuberías ya instaladas y ya montado



BOMBA CON EJE PARTIDO WATEROUS

El sistema ONE STEP™ CAFSystem está actualmente disponible en bombas centrales Waterous CS, CSU, CMU y CX con transmisión de eje partido.

COMPRESOR DE AIRE RAND 150-OS

- 150 SCFM (4,25 m³/min)
- Compresor de aire con tornillo rotatorio silencioso, eficiente y confiable
- Su accionamiento con correa dentada no requiere lubricación ni mantenimiento

GENERADOR DE ESPUMA COMPACTO ONE STEP™

Una característica de todo sistema ONE STEP™ CAFSystem es su caudal y presión de agua y aire predeterminados. El operador no requiere ajustar el flujo o la presión.

El sistema ONE STEP™ CAFSystem utiliza un "Generador de Espuma Compacto" (CFG) autónomo en cada salida de descarga operada simultáneamente. Los tres generadores de espuma de 2" son estándar. Son dispositivos especialmente desarrollados y patentados para generar el agente extinguidor ONE STEP™. Estos generadores de espuma incluyen todos los elementos necesarios, como son:

- Regulación de caudal volumétrico de agua y aire
- Limitación de caudal volumétrico de agua y aire
- Válvula antirretorno para agua y aire
- Cámara de mezclado
- Válvula de control de presión de mezcla
- Transición de húmedo a seco



- Acciona el sistema ONE STEP™ CAFSystem
- Seleccione espuma seca o húmeda
- Monitoree entrada y descargas
- Monitoree rendimiento de motor / bomba



WATEROUS ONE STEP™ CAFSystems DESLIZADOR MODULAR



- CAUDAL PREDETERMINADO
- PRESIÓN DE AGUA Y AIRE PREDETERMINADA
- EL OPERADOR NO REQUIERE HACER AJUSTES DURANTE LA OPERACIÓN

ONE STEP™ Deslizador Modular

100-50-OS

- Motor diésel Deutz 29,9 HP (22,4 kW)
- Bomba CPD-2 Waterous
- Waterous ONE STEP™ CAFSystem
Dos generadores de espuma compactos de 1-1/2" ONE STEP™ CAFSystem brindan caudal y presión de agua y aire predeterminados. El operador no tiene que ajustar el flujo o la presión durante la operación.
- Seleccione fácilmente espuma húmeda o seca
- Compresor Rand de 50 sCFM (1,4 m³/min)
- Bastidor de acero inoxidable
- Dosificador de espuma Aquis 1.5

FLUJO DE 100-50-OS

GPM	100
l/min	400
l/seg	6,5
SCFM	50
m ³ /min	1,42

PRESIÓN DE 100-50-OS

	PSI	Bar	kPa	MPa
AGUA	150	10	1000	1,0
AIRE	125	8,6	860	0,86



Tellurus™ 7"

- Un botón activa la bomba de incendios, el dosificador de espuma y el sistema CAFSystem

ONE STEP™ Deslizador Modular

200-100-OS

- Motor diésel Duetz 60,6 HP (45,2 kW)
- Bomba CPD-2 Waterous
- WATEROUS ONE STEP™ CAFSystems
Tres generadores de espuma compactos ONE STEP™ CAFSystem de 1-1/2" brindan caudal y presión de agua y aire predeterminados. El operador no tiene que ajustar el flujo o la presión durante la operación.
- Seleccione fácilmente espuma húmeda o seca
- Compresor Rand de 100 sCFM (2,83 m³/min)
- Bastidor de acero inoxidable
- Dosificador de espuma Aquis 1.5

FLUJO DE 200-100-OS

GPM	200
l/min	800
l/seg	13
SCFM	100
m ³ /min	2,83

PRESIÓN DE 200-100-OS

	PSI	Bar	kPa	MPa
AGUA	150	10	1000	1,0
AIRE	125	8,6	860	0,86



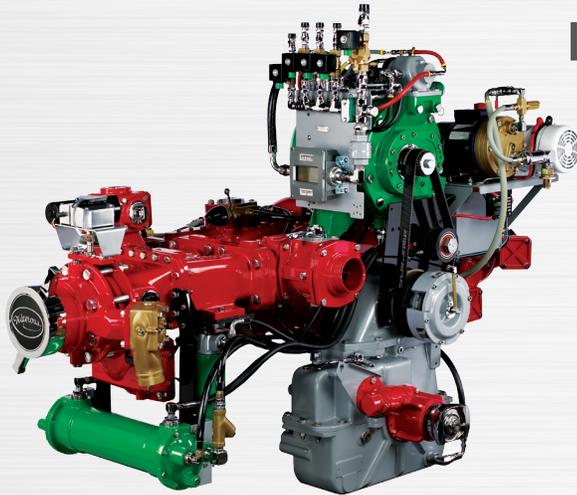
Tellurus™ 7"

- Un botón activa la bomba de incendios, el dosificador de espuma y el sistema CAFSystem



CAFSystems™

ECLIPSE™



- Compresor encapsulado con menos mangueras, más silencioso y con capacidad de cambio dentro y fuera según se requiera mientras la bomba está en uso
- Sistema de compensación eléctrica con sincronización automática para ajustar la presión de aire y agua
- Disponible con dosificador de espuma AQUIS™
- Orientación del producto gratuita en el lugar
- Garantía limitada de 5 años

CAFSystems™

ECLIPSE™ ES



- Disponible en tres modelos diferentes
- Compatible con Series PTO S100, CX y TC20

LOS CAFS MÁS CONFIABLES DEL MUNDO.

Usado en más estaciones de bomberos en el mundo que cualquier otros sistema CAFSystem, el sistema Eclipse™ CAFSystem de Waterous es fácil de operar, increíblemente eficiente y de un rendimiento comprobado. El sistema Eclipse™ CAFSystem refuerza su capacidad de ataque con un gran caudal de hasta 2.250 GPM, alta presión hasta 150 PSI y resultados de supresión impresionantes.

FLUJO DE CS	
GPM	750, 1000, 1250
l/min	3000, 4000, 5000
l/seg	50, 65, 80

PRESIÓN DE CS			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

FLUJO DE CSU	
GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CSU			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

FLUJO DE CMU	
GPM	1500, 1750, 2000, 2250
l/min	6000, 7000, 8000, 9000
l/seg	100, 115, 130, 150

PRESIÓN DE CMU			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

SUPRESIÓN GRANDE. EQUIPO PEQUEÑO.

El sistema de espuma con aire comprimido Eclipse ES™ es prueba de que puede obtener gran potencia de un equipo pequeño. Sin comparación en la industria por su rendimiento y versatilidad, el Eclipse ES™ esta disponible en múltiples configuraciones que se ajustan a sus necesidades, brindándole una capacidad sin igual para extinguir incendios.

FLUJO DE S100	
GPM	1250, 1500, 1750, 2000
l/min	5000, 6000, 7000, 8000
l/seg	80, 100, 115, 130

PRESIÓN DE S100			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

FLUJO DE CX	
GPM	750, 1000, 1250, 1500*
l/min	3000, 4000, 5000, 6000*
l/seg	50, 65, 80, 100*

PRESIÓN DE CX			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0





WATEROUS CAFSystems™ DESLIZADOR MODULAR

Deslizador Modular

70-35-GP



- Motor de cuatro tiempos Briggs and Stratton Vanguard con dos cilindros y enfriado por aire
- 23 HP (17,2 kW)
- Dosificador de espuma estándar Fire Troll 1.5

FLUJO DE 70-35-GP

GPM	70
l/min	265
l/seg	4,4
SCFM	35
m ³ /min	0,9

PRESIÓN DE 70-35-GP

PSI	Bar	kPa	MPa
100	6,9	690	0,69

Deslizador Modular

100-50-DS



- Motor diésel Duetz 29,9 HP (22,4 kW)
- Bomba CPD-2 Waterous
- Compresor Rand de 50 sCFM
- Bastidor de acero inoxidable
- Dosificador de espuma AQUIS™ 1.5
- Panel para caudal proporcional de espuma con dial rotatorio
- Terminal de Interfaz de Operador (OIT) opcional para seleccionar caudal proporcional de espuma

FLUJO DE 100-50-DS

GPM	100
l/min	400
l/seg	6,5
SCFM	50
m ³ /min	1,42

PRESIÓN DE 100-50-DS

	PSI	Bar	kPa	MPa
AGUA	100	6,9	690	0,69
AIRE	125	8,6	860	0,86

Deslizador Modular

200-100-DS



- Motor diésel Duetz 60,6 HP (45,2 kW)
- Bomba CPD-2 Waterous
- Compresor Rand de 100 sCFM
- Bastidor de acero inoxidable
- Dosificador de espuma AQUIS™ 1.5
- Panel para caudal de proporción de espuma con dial rotatorio
- Terminal de Interfaz de Operador (OIT) opcional para seleccionar caudal proporcional de espuma

FLUJO DE 200-100-DS

GPM	200
l/min	800
l/seg	13
SCFM	100
m ³ /min	2,83

PRESIÓN DE 200-100-DS

	PSI	Bar	kPa	MPa
AGUA	150	10	1000	1,0
AIRE	125	8,6	860	0,86

SISTEMAS CON COMPRESOR / BOMBA INTEGRADOS

SISTEMAS CON COMPRESOR / BOMBA INTEGRADOS

500-80-P

Parte bomba, parte compresor, todos con la potencia para supresión de incendios CAFS. Waterous ofrece una variedad de sistemas con compresor / bomba integrados accionados con PTO que se ajustan a las necesidades de su departamento. Estos modelos le brindan todo lo que espera una unidad CAFS, incluyendo la capacidad de descarga de agua, solución de espuma y aire comprimido para sus herramientas neumáticas. También cuentan con un compresor de tornillo rotatorio Rand con Poly Chain.



- Bomba de agua y transmisión CLVK
- Control de panel con sincronización automática
- Indicador de temperatura de compresor
- Entrada Victaulic de 4 pulgadas
- Descarga NPT de 3 pulgadas
- Compresor de tornillo rotatorio Rand
- 5 años de garantía

CAUDAL DE AGUA			CAUDAL DE AIRE		PRESIÓN			
GPM	l/min	l/seg	s CFM	m ³ /min	PSI	Bar	kPa	MPa
RENDIMIENTO DE 500-80-P								
500	2000	33			150	10	1000	1,0
			80	2,3	125	8,6	860	0,86
RENDIMIENTO DE 500-120-P								
500	2000	33			150	10	1000	1,0
			120	3,4	125	8,6	860	0,86
RENDIMIENTO DE 500-150-P								
500	2000	33			150	10	1000	1,0
			150	4,25	125	8,6	860	0,86

Modelos adicionales disponibles:

SISTEMAS CON COMPRESOR / BOMBA INTEGRADOS

750-100-P / 1000-100-P / 1250-100-P - 750-150-P / 1000-150-P / 1250-150-P

- Bomba CXVK Waterous
- Panel de control con sincronización automática
- Indicador de temperatura de compresor
- Entrada Victaulic de 6 pulgadas
- Descarga ANSI de 4 pulgadas
- Disponible con dosificador de espuma AQUIS™
- 100 sCFM (2,83 m³/min) o 150 sCFM (4,3 m³/min)

KITS DE COMPRESORES DE AIRE ACCIONADOS CON PTO

80-P / 140-P / 200-P

Cuando considera que un buen sistema de compresión de aire accionado con PTO vale su peso en oro, es difícil imaginar lo que vale un kit PTO de Waterous en su estación de bomberos. Waterous le ofrece tres modelos disponibles como instalación OEM o como acondicionamiento. Estos sistemas CAFSystems™ cuentan con enfriamiento por agua y están diseñados para descargar agua, solución de espuma y aire comprimido. Vienen con compresor Rand de tornillo rotatorio y con un conjunto de engranajes que aumentan su velocidad integral, un yugo de eje 1013 y orientación gratuita en el lugar. Más aún, todas las unidades están disponibles con los Dosificadores de espuma AQUIS™ y vienen con una garantía de 5 años exclusiva en la industria.

**MÁS
VENDIDA**



Kits de compresores de Aire accionados con PTO de calidad

CAUDAL DE AIRE		premium		PRESIÓN	
s CFM	m ³ /min	PSI	Bar	kPa	MPa
80	2,3	125	8,6	860	0,86
140	3,9	125	8,6	860	0,86
200	5,6	125	8,6	860	0,86

DOSIFICADORES DE ESPUMA

LA COMBINACIÓN PERFECTA DE RENDIMIENTO Y VALOR.



Crear la proporción correcta de espuma clase A para supresión de incendios no es fácil. Para obtener la proporción correcta, necesita compensar una serie de variables. Hacerlo requiere una ingeniería de clase mundial junto con una tecnología confiable para medir el caudal. En otras palabras, necesita el Dosificador de Espuma AQUIS™ de Waterous. Este dosificador le ofrece el nivel de rendimiento y confiabilidad que normalmente encuentra en dosificadores de espuma clase A más costosos.

DOSIFICADORES DE ESPUMA

AQUIS™ 1.5



- Bomba de espuma: bomba con émbolo de desplazamiento positivo
- Motor de la bomba: 1/3 HP (0,27 kW)
- 1 año de garantía

	SALIDA DE ESPUMA		
	GPM	l/min	l/seg
AQUIS	1,5	5,7	0,1

PRESIÓN			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

PRESIÓN MÁXIMA DE OPERACIÓN			
PSI	Bar	kPa	MPa
450	32	3200	3,2

DOSIFICADORES DE ESPUMA

AQUIS™ 3.0 y 6.0



- Bomba de espuma: bomba con émbolo de desplazamiento positivo
- Motor de bomba AQUIS 3.0: 1/2 HP (0,40 kW)
- Motor de bomba AQUIS 6.0: 1 HP (0,80 kW)
- 1 año de garantía

	SALIDA DE ESPUMA		
	GPM	l/min	l/seg
AQUIS	3,0	11,3	0,18
AQUIS	6,0	22,6	0,36

PRESIÓN			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

PRESIÓN MÁXIMA DE OPERACIÓN			
PSI	Bar	kPa	MPa
450	32	3200	3,2

SISTEMA DOSIFICADOR DE ESPUMA

FIRE TROLL 150



El Sistema dosificador de espuma Fire Troll de Waterous puede insertarse en una manguera en cualquier ubicación, pero generalmente se inserta en la tubería entre la salida de la bomba y el carrete. El sistema Fire Troll le permitirá mantener un flujo continuo sin exceder 1% de concentración de espuma con presiones y volúmenes de agua variables.

Es ideal para motores tipo 3 y bombas portátiles con manguera larga. El sistema Fire Troll se ha usado con éxito en mangueras de 1000 pies (300 metros) o más y en pendientes moderadas o inclinadas.

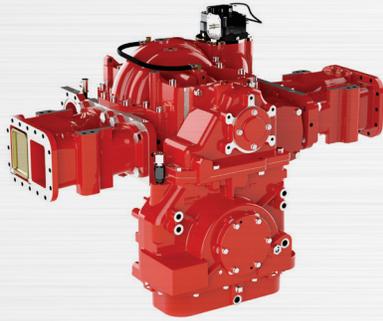


APLICACIONES ESPECIALES DE LA INDUSTRIA DE WATEROUS.

ELIMINACIÓN DE COQUE / SARRO

SERIES CM / CMU

La continua acumulación de coque en las paredes interiores de los calentadores encendidos y superficies de los intercambiadores de calor en las refinerías de petróleo reduce la eficiencia de energía y termina por apagar la unidad afectada. Para limpiar las paredes, se envía un dispositivo, conocido como chanco, a través de las tuberías con agua altamente presurizada. El agua que fuerza al chanco a pasar por la tubería es enviada por la Bomba de serie CMU. La bomba CMU es la única bomba centrífuga en la industria que puede soportar el desgaste que causa la eliminación de coque / sarro.



	FLUJO DE CM		
GPM	750, 1000, 1250		
l/min	3000, 4000, 5000		
l/seg	30, 50, 65, 80		

PRESIÓN DE CM			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

	FLUJO DE CMU			
GPM	1500, 1750, 2000, 2250			
l/min	6000, 7000, 8000, 9000			
l/seg	100, 115, 130, 150			

PRESIÓN DE CMU			
PSI	Bar	kPa	MPa
150	10	1000	1,0

UNIDADES DE BOMBEO MONTADAS EN REMOLQUE

UNIDADES DE 2000 A 4000 GPM CON BOMBA DE ALTO FLUJO CRU-2

Waterous fabrica sistemas de bombeo accionados por motor montados en remolque para la industria de enfriamiento nuclear, grandes proyectos de eliminación de agua o como protección contra incendios de reserva. Equipados con una variedad de motores y una bomba de alto flujo CRU-2 que puede producir hasta 4000 GPM.



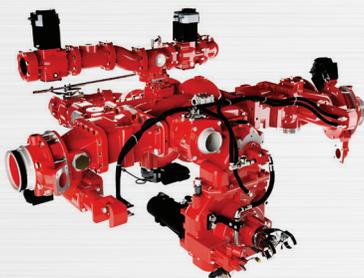
- Potente motor diésel T3 o T4
- Bomba de alto flujo CRU-2
- Tres (3) entradas de bomba de 6" NST con conexión macho
- Una (1) toma auxiliar con control POU de 2.5" NST conector giratorio hembra
 - Descargas: Cuatro o cinco (5) LDH de 4" con manivela de control POU
 - Transmisión de aluminio de alta resistencia QCT
 - Controles montados en panel
- Remolque de eje tándem para trabajo pesado
 - Bastidor de patín construido en acero de alta dureza
- 1 año de garantía



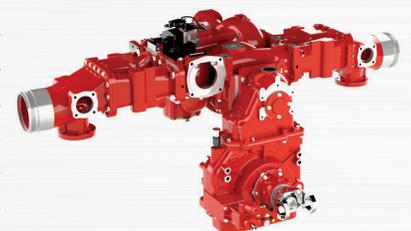
BOMBAS CONTRA INCENDIOS DE ALTA ELEVACIÓN

BOMBAS CONTRA INCENDIOS DE ALTA ELEVACIÓN SERIES CM / CGV - CMU / CGV

Waterous ha visto el crecimiento de las ciudades durante los últimos 130 años. Junto con las ciudades, vienen edificios más grandes y más altos. Waterous ha visto la necesidad de contar con equipos contra incendios que puedan usarse para combatir incendios en estas estructuras. La Bomba de alta elevación es una bomba especial que brinda la presión de bombeo y volumen necesarios para combatir incendios en los pisos superiores de edificios de gran altura. Las bombas CM / CGV y CMU / CGV pueden operar como bomba CM independiente, bomba CMU o con una bomba CGV de alta presión en serie que brinda el rendimiento adicional necesario para combatir incendios a gran altura. La bomba CMU de Waterous también puede cubrir sus necesidades para combatir incendios de gran altura ya que le brinda 600 GPM (2270 l/min) a 600 psi (41,3 bar).



	RENDIMIENTO DE CM / CGV - CMU / CGV			
	GPM	l/min	PSI	Bar
CM INDEPENDIENTE	750-1250	3000-4750	150	11,3
CMU INDEPENDIENTE	1250-2250	4750-8550	150	10,3
CM / CGV	750	3000	700	48
CMU / CGV	750	3000	700	48
CMU	600	2270	600	41,3



BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIOS ARFF

BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIOS ARFF

CPK-5



- Cuerpo de hierro dúctil de dos etapas
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Propulsores de bronce
- Sello mecánico con ajuste automático
- Entrada NPT de 3 pulgadas
- Descarga con brida ANSI de 1,5 pulgadas
- Transmisión K para trabajo pesado extra
- 5 años de garantía

RENDIMIENTO DE CPK-5

GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
320	1200	20	1350	93	9300	9,3

BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIOS ARFF

CR / CRU



- Cuerpo de voluta con partición vertical, de hierro (opcional de bronce)
- Eje del impulsor de acero inoxidable 17-4
- Rodamientos de bola lubricados con baño de aceite
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- Impulsor completamente encapsulado, de bronce con doble buje balanceado con precisión
- 5 años de garantía

RENDIMIENTO DE CR / CRU / CRU-1 / CRU-2

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
CR	2050	7800	130	250	17	1700	1,7
CRU	2640	10000	165	250	17	1700	1,7
CRU-1	3000	11000	180	100	6,8	680	0,68
CRU-2	4000	15000	250	100	6,9	690	0,69

BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIOS ARFF

CZ / CZU



- Carcasa con partición vertical, de hierro gris (opcional de bronce)
- Eje del impulsor de acero inoxidable 17-4
- Rodamientos de bola lubricados con baño de aceite
- Impulsor completamente encapsulado, de bronce con doble buje balanceado con precisión
- Anillos de desgaste de bronce reemplazables
- 5 años de garantía

RENDIMIENTO DE CZ / CZU

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
CZ	950	3600	60	260	18	1800	1,8
CZU	1500	5700	95	250	17	1700	1,7

BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIOS ARFF

CPT-4UHP Ultra alta presión



Esta bomba centrífuga de ultra alta presión es liviana, de cuatro etapas y brinda 90 GPM (350 l/min) a 1350 PSI (93 bar) lo que le permite producir niebla de alta presión que aplaca rápidamente los incendios ya sea con bombeador móvil o estacionario.

- Cuerpo de hierro gris de dos piezas, con partición horizontal
- Anillos de desgaste Ni-Resist que reducen las fugas internas
- Propulsores de bronce
- Empaque de grafito flexible trenzado
- Campana de acoplamiento SAE montado directamente en el motor

RENDIMIENTO DE CPT-4UHP

GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
90	350	6.0	1350	93	9300	9,3

BOMBAS EXTINTORAS DE INCENDIOS ARFF

CXK / CXPA - CXSK / CXSPA

Consulte la página 10 para ver la descripción y la imagen.

LLEVE EL COMBATE AL FUEGO.

No espere a que el fuego venga a usted. Con las bombas portátiles y a motor accionadas con combustible, usted puede llevar el combate al fuego. Las bombas portátiles y a motor de Waterous vienen en una gran selección desde modelos livianos y fáciles de llevar hasta modelos montados en remolque / camión / patín para trabajo pesado, todas con suficiente potencia para suprimir incendios. Sin importar el lugar, Waterous tiene una bomba portátil para usted.

BOMBAS PORTÁTILES Y A MOTOR

SERIE PB18

La serie Waterous PB18 cuenta con cuatro modelos de bomba portátil. Cada PB18 está equipado con un motor doble a gasolina Briggs & Stratton de 18 HP (13 kW) y está disponible sin base o con opción de base con riel. El tanque de combustible es de 3 galones (11 litros) y cumple con los requerimientos de evaporación de EPA (40 CFR Parte 1060).

PB18-4025B	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	250	1000	16,5	70	4,8	480	0,48
MÁXIMA PRESIÓN	150	600	10	90	6,5	650	0,65

• 143 lb (65,0 kg)

PB18-2515	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	150	600	10	90	6,5	650	0,65
MÁXIMA PRESIÓN	75	300	5	135	9,3	930	0,93

• 133 lb (60,5 kg)

PB18-3030	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	400	1500	25	15	1	100	0,1
MÁXIMA PRESIÓN	100	400	6,5	110	7,6	760	0,76

• 135 lb (61,2 kg)

PB18-G2015	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	75	300	5	190	13	1300	1,3
MÁXIMA PRESIÓN	20	80	1,3	320	22	2200	2,2

• 152,5 lb (64,6 kg)



La base envolvente solamente está disponible para pedidos internacionales.

BOMBAS PORTÁTILES Y A MOTOR

BOMBAS PORTÁTILES Y A MOTOR

FLOTO-PUMP™

La bomba Floto-pump™ de Waterous ha sido desarrollada para cumplir con las rígidas demandas del Servicio Forestal de los Estados Unidos. Ahora, también es usada para servicios marinos, eliminación de agua, mantenimiento de piscinas, limpieza ambiental e irrigación. Las Floto-Pumps están disponibles en dos modelos, Estándar y Forestal. Ambas funcionan con motor "Power Bee" de U.S. Motor Power.

Floto Pump estándar

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	140	530	9	30	2	200	0,2
MÁXIMA PRESIÓN	10	40	0,7	105	7	700	0,7

- Propulsor de bronce
- 42 lb (19,1 kg)

Floto Pump de alta presión (forestal)

	GPM	l/min	l/seg	PSI	Bar	kPa	MPa
FLUJO MÁXIMO	60	230	3,8	35	3	300	0,3
MÁXIMA PRESIÓN	10	40	0,7	170	12	1200	1,2

- Impulsor de aluminio con anillos de desgaste Ni-resist
- 42 lb (19,1 kg)



ACCESORIOS DE BOMBAS CONTRA INCENDIOS



VÁLVULAS DE DESCARGA

- Bola de válvula de bronce con polvo de cromo
- Ensamblaje de junta flotante con resorte
- Puerto de drenaje multifunción
- Mecanismo de bloqueo giratorio manual, con sistema de tirón/jalón (2,5 pulgadas) con agarradora en forma de T montada en el panel.
- Accionador eléctrico opcional en cumplimiento de los requisitos NFPA de activación lenta.

VÁLVULA DE ALIVIO DE DESCARGA

- Controla la descarga de presión desviando el flujo de la descarga hacia la succión
- Control de la descarga de presión hasta 300 psi (20 bar)
- Disponible en tres tamaños, hasta 2250 GPM (8500 l/min)



PROTECTOR CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

- Se abre cuando el agua dentro de la bomba alcanza los 140° F (60 °C)
- La luz parpadeante de advertencia del panel de la bomba se activa cuando el agua alcanza los 180° F (82 °C)
- El agua se libera en el suelo

MONARCH™ VÁLVULA DE ENTRADA

- Operación manual, eléctrica o neumática
- Wafer-Sphere® de acero quirúrgico
- Retén labial polimérico flexible
- Suministro de válvula de descarga oruga



BOMBAS DE CEBADO

- Cebador de optimización de voltajes de potencia sin aceite
- Cebado rápido y confiable
- Dirección eléctrica
- Funciona de manera independiente a la bomba
- Opción de lubricación (requiere tanque de cebado)

TOMA DE VÁLVULA DE ALIVIO

- Operación piloto para mejor rendimiento
- Marcas de escala de presión
- Filtro montado en el panel

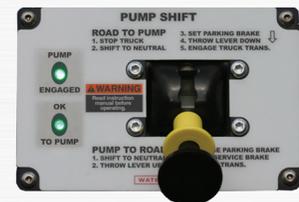


VÁLVULAS DE CEBADO

- Válvula de cebado con activación por vacío (VAP)
- Cierre de la válvula de acero inoxidable
- Se abre de manera automática durante el cebado de la bomba
- Se cierra de manera automática cuando se desactiva el cebado

UNIDAD NEUMÁTICA

- Control de bloqueo con resorte
- Cilindro de acción dual



DIEZ RAZONES PRINCIPALES PARA ELEGIR WATEROUS.

1 - SE CREAN EN ESTADOS UNIDOS

Estamos orgullosos de decir que creamos nuestras bombas en los EE.UU. y que usamos contenidos e ingeniería avanzada de EE.UU.



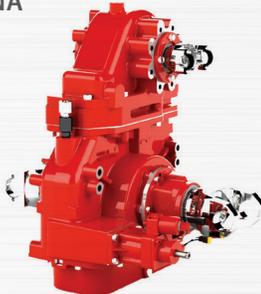
2 - BUJES DE IMPULSOR METALIZADOS CON POLVO METÁLICO Y ANILLOS DE DESGASTE TIPO LABERINTO

La metalización con polvo metálico, un servicio exclusivo de Waterous, cuadruplica la expectativa de vida en comparación con la competencia. Los anillos de desgaste tipo laberinto reducen de manera significativa la recirculación que resta rendimiento.



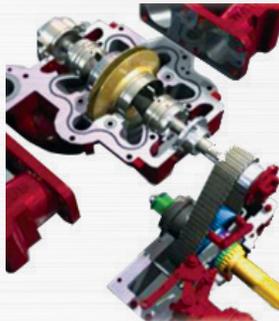
3 - TRANSMISIÓN POR CADENA

La mejor transferencia de potencia. Silenciosa, eficiente y potente son características que convierten a la bomba de transmisión con cadena la mejor opción para transferir potencia. División positiva, sin chirridos ni necesidad de refrigeración y menos potencia de caballos que mejoran la eficacia del equipo.



4 - CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

Un eje del impulsor separable brinda un mantenimiento más fácil y los anillos en O ofrecen un reemplazo más simple. Los cojinetes sellados exteriores no requieren mantenimiento y el producto cuenta con disponibilidad de piezas (vea #8), instrucciones de mantenimiento y una lista de piezas abarcadoras.



5 - PRODUCTOS

Al ofrecer bombas, sistemas de espuma con aire comprimido y de espuma, tenemos la oferta de productos más abarcadora de la industria.



6 - CONFIABILIDAD Y PRESENCIA EN EL SECTOR

Waterous está en los departamentos de bomberos más grandes de América del Norte. Más de 130 años de fabricación en América del Norte.

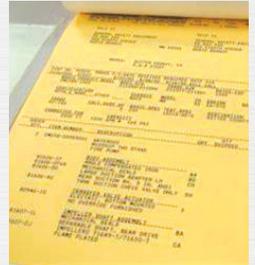


7 - LA MEJOR EN CUANTO A SERVICIOS Y ASISTENCIA

Nuestro experimentado personal de ventas, técnico y de fabricación le brindan servicio y asistencia de confianza. Nuestra capacitada asistencia de red de ventas, ingeniería y asistencia al cliente mundial ayuda a que su departamento obtenga el máximo de los equipos contra incendios.

8 - PRECISIÓN Y PUNTUALIDAD

Pedidos de piezas puntuales y precisos (tasa del 95 % de entrega a tiempo y 99 % de precisión de pedido). Todos los productos tienen número de serie. Llevamos registro de todas las bombas que hemos construido.



9 - CAPACIDADES

Waterous tiene una planta de 64.000 m² (210,000 pies²) con 25 máquinas de control numérico y un equipo unido de trabajo con un promedio de 25 años de experiencia. Tenemos 10 ingenieros en productos. Hemos reinvertido en más de \$38 millones de dólares en inversiones de capital durante los últimos 11 años.



10 - EMPRESA CERTIFICADA CON ISO 9001

Toda nuestra instalación y nuestros procesos de fabricación cumplen o superan los estándares ISO y los requisitos de cumplimiento. Esto significa que solo brindamos los equipos contra fuego más confiables, eficaces y avanzados a bomberos en todo el mundo.





EN TODO EL MUNDO

Con clientes en Europa, América del Norte y del Sur, Oriente Próximo, Asia, Australia y África, Waterous sigue satisfaciendo las necesidades de la industria mundial de incendios con servicio y atención al cliente inigualable. Llame hoy a Waterous y descubra la fuerza detrás de la lucha.

OFICINAS CORPORATIVAS

125 HARDMAN AVENUE SOUTH, SOUTH SAINT PAUL, MINNESOTA EE. UU. 55075-2456

+1-651-450-5000

www.waterousco.com